

## I

(Legislatívne akty)

## ROZPOČTY

**PRIJATIE S KONEČNOU PLATNOSŤOU (EÚ, Euratom) 2023/278**  
**ročného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023**

PREDSEDNÍČKA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 <sup>(2)</sup>,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 <sup>(3)</sup>,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov <sup>(4)</sup>,

so zreteľom na návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023, ktorý prijala Komisia 1. júla 2022,

so zreteľom na pozíciu k návrhu rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023, ktorú Rada prijala 6. septembra 2022 a postúpila Európskemu parlamentu 9. septembra 2022,

so zreteľom na opravný list č. 1/2023 k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023, ktorý Komisia predložila 5. októbra 2022,

so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu z 19. októbra 2022 o pozícii Rady k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023,

so zreteľom na pozmeňujúce návrhy k návrhu všeobecného rozpočtu, ktoré Európsky parlament prijal 19. októbra 2022,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28.

so zreteľom na list predsedu Rady z 19. októbra 2022, v ktorom uviedol, že Rada nemôže schváliť všetky pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom,

so zreteľom na list predsedovi Rady z 24. októbra 2022, ktorým sa zvoláva Zmierovací výbor,

so zreteľom na skutočnosť, že sa Zmierovací výbor dohodol na spoločnom návrhu v lehote 21 dní uvedenej v článku 314 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na schválenie spoločného návrhu Radou 22. novembra 2022,

so zreteľom na schválenie spoločného návrhu Európskym parlamentom 23. novembra 2022,

so zreteľom na články 95 a 96 Rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,

VYHLASUJE:

*Jediný článok*

Postup stanovený v článku 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je skončený a ročný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2023 je s konečnou platnosťou prijatý.

V Štrasburgu 23. novembra 2022

*Predsedníčka*  
R. METSOLA

---

## ROČNÝ ROZPOČET ÚNIE NA ROZPOČTOVÝ ROK 2023

### OBSAH

Strana

#### VŠEOBECNÝ VÝKAZ VÝDAVKOV

ÚVOD K ROČNÉMU ROZPOČTU ÚNIE .....	12
TABUĽKY S PREHĽADOM ROZPOČTU NA ROK 2023 PODĽA VFR NA ROKY 2021 – 2027 .....	14
TABUĽKA S PREHĽADOM PLÁNOV PRACOVNÝCH MIEST INŠTITÚCIÍ A SUBJEKTOV ÚNIE .....	33
TABUĽKA PREHĽADU BUDOV PODĽA INŠTITÚCIÍ ÚNIE .....	35

#### VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. FINANCOVANIE ROČNÉHO ROZPOČTU ÚNIE .....	44
B. VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH OKRUHOV ROZPOČTU .....	53

#### VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

<b>ODDIEL I: EURÓPSKY PARLAMENT</b> .....	159
— PRÍJMY .....	160
— VÝDAVKY .....	173
— ZAMESTNANCI .....	245
<b>ODDIEL II: EURÓPSKA RADA A RADA</b> .....	247
— PRÍJMY .....	248
— VÝDAVKY .....	261
— ZAMESTNANCI .....	309
<b>ODDIEL III: KOMISIA</b> .....	311
— PRÍJMY .....	312
— VÝDAVKY .....	380
— ZAMESTNANCI .....	1154
PRÍLOHY: .....	1207
— ÚRADY .....	1208
— PILOTNÉ PROJEKTY A PRÍPRAVNÉ AKCIE .....	1355
— OSTATNÉ PRÍLOHY .....	1585

	Page
<b>ODDIEL IV: SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE</b> .....	1677
— PRÍJMY .....	1678
— VÝDAVKY .....	1689
— ZAMESTNANCI .....	1729
<b>ODDIEL V: EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV</b> .....	1731
— PRÍJMY .....	1732
— VÝDAVKY .....	1743
— ZAMESTNANCI .....	1779
<b>ODDIEL VI: EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR</b> .....	1781
— PRÍJMY .....	1782
— VÝDAVKY .....	1792
— ZAMESTNANCI .....	1834
<b>ODDIEL VII: EURÓPSKY VÝBOR REGIÓNOV</b> .....	1836
— PRÍJMY .....	1837
— VÝDAVKY .....	1848
— ZAMESTNANCI .....	1886
<b>ODDIEL VIII: EURÓPSKY OMBUDSMAN</b> .....	1887
— PRÍJMY .....	1888
— VÝDAVKY .....	1901
— ZAMESTNANCI .....	1935
<b>ODDIEL IX: EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV</b> .....	1937
— PRÍJMY .....	1938
— VÝDAVKY .....	1949
— ZAMESTNANCI .....	1988
<b>ODDIEL X: EURÓPSKA SLUŽBA PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ</b> .....	1990
— PRÍJMY .....	1991
— VÝDAVKY .....	2004
— ZAMESTNANCI .....	2053

## OBSAH

Strana

**VŠEOBECNÝ VÝKAZ VÝDAVKOV**

ÚVOD K ROČNÉMU ROZPOČTU ÚNIE .....	12
TABUĽKY S PREHLADOM ROZPOČTU NA ROK 2023 PODĽA VFR NA ROKY 2021 – 2027 .....	14
TABUĽKA S PREHLADOM PLÁNOV PRACOVNÝCH MIEST INŠTITÚCIÍ A SUBJEKTOV ÚNIE .....	33
TABUĽKA PREHLADU BUDOV PODĽA INŠTITÚCIÍ ÚNIE .....	35

**VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV**

A. FINANCOVANIE ROČNÉHO ROZPOČTU ÚNIE .....	44
ÚVOD .....	44
VÝPOČET FINANCOVANIA ROZPOČTU .....	45
B. VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH OKRUHOV ROZPOČTU .....	53
— HLAVA 1: VLASTNÉ ZDROJE .....	54
— HLAVA 2: PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY .....	66
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	82
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	104
— HLAVA 5: ROZPOČTOVÉ ZÁRUKY, OPERÁCIE PRIJÍMANIA A POSKYTOVANIA ÚVEROV .....	115
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE .....	124

**VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV**

<b>ODDIEL I: EURÓPSKY PARLAMENT .....</b>	<b>159</b>
— PRÍJMY .....	160
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	161
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	169
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE .....	171
— VÝDAVKY .....	173
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII .....	175
— HLAVA 2: BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	200
— HLAVA 3: VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE .....	216
— HLAVA 4: VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE .....	233

	Page
— HLAVA 5: ÚRAD PRE EURÓPSKE POLITICKÉ STRANY A EURÓPSKE POLITICKÉ NADÁCIE A VÝBOR NEZÁVISLÝCH VÝZNAMNÝCH OSOBNOSTÍ .....	238
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	241
— ZAMESTNANCI .....	245
<b>ODDIEL II: EURÓPSKA RADA A RADA .....</b>	<b>247</b>
— PRÍJMY .....	248
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	249
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	256
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE .....	259
— VÝDAVKY .....	261
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCIÁCH .....	262
— HLAVA 2: BUDOVY, ZARIADENIA A PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	287
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	307
— ZAMESTNANCI .....	309
<b>ODDIEL III: KOMISIA .....</b>	<b>311</b>
— PRÍJMY .....	312
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	313
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	323
— HLAVA 5: ROZPOČTOVÉ ZÁRUKY, OPERÁCIE PRIJÍMANIA A POSKYTOVANIA ÚVEROV .....	334
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE .....	343
<b>VŠEOBECNÝ PREHĽAD ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV (2023 A 2022) A PLNENIA (2021) .....</b>	<b>380</b>
— HLAVA 01: VÝSKUM A INOVÁCIE .....	383
— HLAVA 02: EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE .....	454
— HLAVA 03: JEDNOTNÝ TRH .....	516
— HLAVA 04: VESMÍR .....	579
— HLAVA 05: REGIONÁLNY ROZVOJ A SÚDRŽNOSŤ .....	592
— HLAVA 06: OBNOVA A ODOLNOSŤ .....	631
— HLAVA 07: INVESTÍCIE DO ĽUDÍ, SOCIÁLNEJ SÚDRŽNOSTI A HODNÔT .....	669
— HLAVA 08: POENOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA .....	759
— HLAVA 09: ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A OCHRANA KLÍMY .....	816
— HLAVA 10: MIGRÁCIA .....	839
— HLAVA 11: RIADENIE HRANÍC .....	853

	Page
— HLAVA 12: BEZPEČNOSŤ .....	872
— HLAVA 13: OBRANA .....	901
— HLAVA 14: VONKAJŠIA ČINNOSŤ .....	921
— HLAVA 15: PREDVSTUPOVÁ POMOC .....	1001
— HLAVA 16: VÝDAVKY MIMO ROČNÝCH STROPOV STANOVENÝCH VO VIACROČNOM FINANČNOM RÁMCI .....	1013
— HLAVA 20: ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY EURÓPSKEJ KOMISIE .....	1036
— HLAVA 21: EURÓPSKE ŠKOLY A DÔCHODKY .....	1127
— HLAVA 30: REZERVY .....	1143
— ZAMESTNANCI .....	1154
Prílohy	
ÚRADY .....	1208
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE .....	1209
— PRÍJMY .....	1210
— VÝDAVKY .....	1215
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV .....	1236
— PRÍJMY .....	1237
— VÝDAVKY .....	1242
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV .....	1261
— PRÍJMY .....	1262
— VÝDAVKY .....	1267
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU — BRUSEL .....	1284
— PRÍJMY .....	1285
— VÝDAVKY .....	1290
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU — LUXEMBURG .....	1308
— PRÍJMY .....	1309
— VÝDAVKY .....	1314
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM (OLAF) .....	1331
— PRÍJMY .....	1332
— VÝDAVKY .....	1337
PILOTNÉ PROJEKTY A PRÍPRAVNÉ AKCIE .....	1355
PILOTNÉ PROJEKTY .....	1356
— VÝDAVKY .....	1357
PRÍPRAVNÉ AKCIE .....	1504
— VÝDAVKY .....	1505

	Page
OSTATNÉ PRÍLOHY .....	1585
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR .....	1586
ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH OKRUHOV OTVORENÝCH PRE KANDIDÁTSKE KRAJINY A V NÁLEŽITÝCH PRÍPADOCH PRE POTENCIÁLNYCH KANDIDÁTOV ZO ZÁPADNÉHO BALKÁNU A NIEKTORÉ PARTNERSKÉ KRAJINY .....	1602
VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY V RÁMCI NÁSTROJA EURÓPSKEJ ÚNIE NA OBNOVU .....	1605
OPERÁCIE PRIJÍMANIA A POSKYTOVANIA ÚVEROV — OPERÁCIE PRIJÍMANIA A POSKYTOVANIA ÚVEROV ZARUČENÉ ROZPOČTOM ÚNIE (INDIKATÍVNE ÚDAJE) .....	1609
ZMENY V NOMENKLATÚRE .....	1663
<b>ODDIEL IV: SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE .....</b>	<b>1677</b>
— PRÍJMY .....	1678
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1679
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	1687
— VÝDAVKY .....	1689
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII .....	1691
— HLAVA 2: BUDOVY, NÁBYTOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	1710
— HLAVA 3: VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE .....	1725
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	1727
— ZAMESTNANCI .....	1729
<b>ODDIEL V: EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV .....</b>	<b>1731</b>
— PRÍJMY .....	1732
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1733
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	1741
— VÝDAVKY .....	1743
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII .....	1744
— HLAVA 2: BUDOVY, HNUTELNÝ MAJETOK, VYBAVENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	1762
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	1777
— ZAMESTNANCI .....	1779
<b>ODDIEL VI: EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR .....</b>	<b>1781</b>
— PRÍJMY .....	1782
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1783
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	1790
— VÝDAVKY .....	1792
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII .....	1793



	Page
— HLAVA 2: BUDOVY, NÁBYTOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	1813
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	1832
— ZAMESTNANCI .....	1834
<b>ODDIEL VII: EURÓPSKY VÝBOR REGIÓNOV .....</b>	<b>1836</b>
— PRÍJMY .....	1837
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1838
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	1846
— VÝDAVKY .....	1848
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII .....	1849
— HLAVA 2: BUDOVY, NÁBYTOK, ZARIADENIE A INÉ PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	1867
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	1884
— ZAMESTNANCI .....	1886
<b>ODDIEL VIII: EURÓPSKY OMBUDSMAN .....</b>	<b>1887</b>
— PRÍJMY .....	1888
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1889
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	1897
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE .....	1899
— VÝDAVKY .....	1901
— HLAVA 1: VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII .....	1903
— HLAVA 2: BUDOVY, NÁBYTOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY .....	1918
— HLAVA 3: VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE .....	1926
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	1933
— ZAMESTNANCI .....	1935
<b>ODDIEL IX: EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV .....</b>	<b>1937</b>
— PRÍJMY .....	1938
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1939
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	1947
— VÝDAVKY .....	1949
— HLAVA 1: OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII .....	1950
— HLAVA 2: BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE .....	1965

	Page
— HLAVA 3: EURÓPSKY VÝBOR PRE OCHRANU ÚDAJOV .....	1971
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	1986
— ZAMESTNANCI .....	1988
<b>ODDIEL X: EURÓPSKA SLUŽBA PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ .....</b>	<b>1990</b>
— PRÍJMY .....	1991
— HLAVA 3: ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY .....	1992
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY .....	2000
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE .....	2002
— VÝDAVKY .....	2004
— HLAVA 1: ZAMESTNANCI V ÚSTREDIACH .....	2005
— HLAVA 2: BUDOVY, ZARIADENIA A PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY V ÚSTREDIACH .....	2021
— HLAVA 3: DELEGÁCIE .....	2042
— HLAVA 10: OSTATNÉ VÝDAVKY .....	2051
— ZAMESTNANCI .....	2053